

ОБУЧЕНИЕ И РАЗВИТИЕ: ДИАЛЕКТИКА СТАНОВЛЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЛИЧНОСТИ В XXI ВЕКЕ

Л.В. Яроцкая

Московский государственный лингвистический университет,
119034, Россия, Москва, ул. Остоженка, д. 38.

В условиях активного изменения форматов профессиональной деятельности во многих предметных областях особую актуальность приобретает вопрос о разработке образовательной стратегии, позволяющей обеспечить подготовку специалистов нового поколения, способных работать на опережение ситуации, создавать инновационные «матрицы деятельности», готовых «вписаться» в любой профессиональный контекст. По этой причине вопросы профессионального развития личности студента сегодня переходят в разряд образовательных приоритетов. «Устоявшаяся» в педагогическом сообществе концепция развивающего обучения, рассчитанная прежде всего на школьную аудиторию, очевидно, требует переосмысления и предметного решения с учётом уровня развития субъекта деятельности – студента вуза – и иной системы социальных отношений, в которые он включён.

Данная статья посвящена обоснованию лингводидактической стратегии опережающего развития профессиональной личности в условиях неязыкового вуза. В качестве важнейшего направления педагогического процесса рассматривается бинарное прогностическое моделирование и становление у обучающегося комплекса компетенций, и прежде всего личностных качеств, существенных для последующей самореализации личности в сознательно выбранной профессии. В этой связи акцентируется необходимость полиперспективного форматирования содержательно-целевого компонента иноязычной профессиональной подготовки специалиста нелингвистического профиля с позиции и в интересах развивающейся профессиональной личности, методического «доопределения» фиксируемых преподавателем координат развития. Такой подход позволяет вывести профессиональное развитие студента в вузе из положения «ведомого», придав ему статус прежде всего базового условия профессионального обучения и лишь затем – результата всего образовательного процесса. «Пусковым механизмом» подобного преобразования в силу специфики своего предмета, его актуального состояния может и должна стать дисциплина «Иностранный язык».

Ключевые слова: профессиональная личность, профессиональное обучение, профессиональное развитие, опережающее развитие, прогностическое моделирование, профессиональное сознание, мотивационно-личностный аспект, иноязычная профессиональная подготовка.

Понятия обучение, развитие, воспитание – «три кита» современной педагогической теории – получили значительное внимание со стороны специалистов в области школьного образования. Так, концепция развивающего обучения, основанная на идеях Л.С. Выготского о том, что обучение должно вести за собой развитие, ориентироваться на зону ближайшего развития ребёнка, сегодня, по су-

ществу, перешла в разряд педагогических аксиом. При этом развивающее обучение в системе профессиональной подготовки специалиста в условиях высшего учебного заведения (если подобная постановка вопроса исследователями в принципе допускается), имея иной ориентир – профессиональную деятельность – и иные условия преломления вектора образовательного процесса, как правило, (нередко по умолчанию)

исходит из аналогичного формата педагогического взаимодействия. Такое положение дел, на наш взгляд, вряд ли приемлемо, или, по крайней мере, оно нуждается в дополнительной аргументации. Кроме того, исходя из принятой в отечественной науке *деятельностной теории обучения и развития*, эффективность которой сегодня не оспаривается, и в логике *освоения профессиональной деятельности*, т. е. при определённой обусловленности процессов эффективного *формирования* соответствующих механизмов, приобретаемая студентом специальность оказывается поделённой между некоторым набором дисциплин, каждая из которых ориентирована на свой *сегмент действительности* и конкретные *способы деятельности* в нём – по сложившейся традиции приоритетные объекты обучения и контроля в вузе. Между тем именно эти сегментированные знания, специализированные умения и навыки нередко становятся и главным аргументом в вопросах развития¹ личности студента, хотя, по иронии судьбы, часто до крайности обезличенным. Личность как целостность, как субъект осваиваемой профессиональной деятельности оказывается некоей условностью, которой легко пренебречь. Попытки разрешить столь очевидное противоречие неоднократно предпринимались в рамках проблемного обучения, при разработке эвристических методик, в частности при обосновании учебно-творческой деятельности студента (школа В. И. Андреева [1]), в контекстном обучении (школа А. А. Вербицкого [2]) – посредством консолидации учебного, предметного и социального контекстов будущей профессиональной деятельности студентов. Так, важнейшим результатом комплексного проектирования профессионально релевантных контекстов деятельности является развитие мотивационной сферы студентов – как известно, неиссякаемого источника личностного роста. Однако XXI век бросает новые вызовы педагогическому сообществу: динамика и диапазон обновления контекстов профессиональной деятельности столь значительны, границы между предметными областями так подвижны и условны, а уровень ожиданий общества к подготовке нового поколения профессионалов настолько высок, включая запрос на «произво-

дителей реальных ценностей», создателей «прорывных технологий» во всех сферах деятельности, что актуальным вопросом образовательной повестки сегодня становится *развитие прогностических способностей личности*, позволяющих специалисту работать на опережение ситуации, задавать новые направления и контексты развития профессиональной сферы, определять в них перспективные «точки роста». Без сомнения, подобная антиципация приобретает статус незаменимого инструмента любого современного новатора, стремящегося к созданию социально значимого продукта.

В данной статье предпринята попытка обосновать стратегию *опережающего развития профессиональной личности* «как личности, полноценно реализующейся в профессии, через профессию, созидающей ценности этой профессии» [5, с. 7-8]. Очевидно, что «рождение» профессионала в условиях вуза связано, главным образом, с прогностическим моделированием² и становлением у обучающегося комплекса компетенций, и прежде всего личностных качеств, существенных для последующей самореализации личности в сознательно выбранной профессии. В этой связи *созидание* – неизменный двигатель прогресса, самовоспроизводящая базовая ценность и, без сомнения, общественный приоритет первого порядка – рассматривается нами как основополагающий ориентир и важнейшее условие совместной конструктивной деятельности субъектов образовательного процесса, направленного на подготовку высококвалифицированных и конкурентоспособных специалистов.

Действительно, сегодня, как никогда, стало очевидным, что будущее в любой сфере деятельности определяют не «армия профессионально обученных потребителей» и даже не «эффективные профессиональные пользователи» созданного кем-то (и очевидно в своих целях) продукта, которых, оказывая «образовательные услуги», из года в год «выпускают» вузы многих стран, а специалисты, способные мыслить системно, нестандартно, создавать новые «матрицы деятельности»; умеющие поставить задачу и решить её «под ключ»; обладающие высокой степенью адаптивности – умением «вписаться» в любой

¹ Уточним, что понятие *развитие* мы рассматриваем в едином контексте психологической структуры личности и психологических механизмов деятельности.

² Таким образом, профессиональная личность становится объектом бинарного прогностического моделирования: как со стороны преподавателя при проектировании учебного процесса, так и со стороны студента – при планировании своего жизненного пути в профессиональной сфере.

профессиональный контекст; люди, готовые нести всю полноту ответственности за результаты своей деятельности. Вместе с тем, осознание значимости перечисленных выше качеств для формирующейся профессиональной личности и постановка соответствующих образовательных задач, как известно, отнюдь не гарантируют их адекватного решения, ибо в педагогической деятельности важнейшим, если не решающим, условием успеха является мотивированный выбор средств достижения цели на этапе научного обоснования проекта. В этой связи напомним: полученные исследователями данные свидетельствуют о том, что результаты обучения нередко принимают форму не столько цели как прогнозируемого образа результата, сколько средств, используемых для её достижения³ [3, 4, 5]. С учётом вышесказанного полагаем, что содержательно-целевой компонент, в частности, иноязычной профессиональной подготовки специалиста нелингвистического профиля нуждается в актуальном «полиперспективном разрешении» и форматировании с позиции и в интересах *развивающейся профессиональной личности* (с возможностью произвольного переноса «точки обзора» открываемых и осваиваемых студентом измерений профессиональной сферы), а также требует методического «доопределения» фиксируемых преподавателем координат развития – своего рода, точек бифуркации. Подобный подход позволяет, на наш взгляд, вывести профессиональное развитие студента в вузе из положения «ведомого», придав ему статус прежде всего *базового условия профессионального обучения* и лишь затем – *результата всего образовательного процесса*. Мы полагаем (и многолетнее опытное обучение позволяет нам сделать этот вывод [5]), что «пусковым механизмом» такого преобразования в силу специфики своего предмета, его актуального состояния может и должна стать дисциплина «Иностранный язык». Этот

вывод был сделан нами по результатам анализа объективных тенденций, обозначившихся в последние годы в профессиональной сфере.

Современные авторы сходятся во мнении, что важнейшим фактором, который в настоящее время оказывает возрастающее влияние на деятельность профессиональной личности, как уже состоявшейся, так и находящейся в стадии своего становления, является формирование глобализированного информационно-коммуникационного пространства. В XXI в. в качестве его важнейшего атрибута выступают *профессиональные интеркультуры* – новое измерение профессиональной общности, объединяющее людей, принадлежащих одной профессии или одной предметной области, однако представляющих различные лингвосоциумы. Подобные неформальные объединения – очень подвижные, но достаточно стабильные (именно в силу своей подвижности) образования, поскольку они непрерывно пополняются и обновляются за счёт наиболее активных представителей профессионального сообщества, стремящихся расширить национальные рамки своей профессии, приобщиться к актуальному профессиональному знанию мирового уровня, – т. е. специалистов, осознанно и систематически повышающих свою профессиональную компетентность. Гармоничное вхождение индивида в такой межкультурный контекст, безусловно, требует новых компетенций, связанных с *развитием иноязычной коммуникативной способности личности, её перцептивных возможностей, готовности к интеракции*. По этой причине повестка развития в предметном поле лингводидактики должна формироваться с учётом этих объективных условий, ориентировать нас на стратегически важные для общества будущего приоритеты развития. И эти повестка должна получить не эпизодическую, а максимально полную реализацию во всём образовательном процессе вуза.

³ Поскольку *вопрос о соотношении целей, средств и результатов обучения* чрезвычайно важен в педагогическом контексте, но часто недооценивается преподавателями в аудитории, поясним его на простых и, с нашей точки зрения, показательных примерах. Для наглядности поставим в один ряд две типичные ситуации из разных предметных областей: школьный учитель геометрии, выставляющий отметку «отлично» за выученную дома и «доказанную» в классе у доски теорему, как и вузовский преподаватель иностранного языка, добывающийся почти дословного воспроизведения текста во время пересказа, в обоих случаях, по существу, усиленно *тренируют память* своих подопечных, что, очевидно, не имеет прямого отношения к заявленным в программах этих учебных дисциплин целям – *развитию мыслительных или коммуникативных способностей личности*. В то же время, возможно, нерациональный, но «свой» вариант доказательства теоремы школьником, пытающимся «на ходу» выйти из затруднительного положения, например, когда материал недоучен, или «перекроенный» и в таком случае, скорее всего, переосмысленный, но с неизбежными для обучающегося ошибками пересказ текста нередко достаиваются невысокой, или даже низкой, отметки, хотя именно в этих случаях актуализируются психологические механизмы деятельности, непосредственно ориентированные на реализацию целей обучения. Если весь учебный процесс выстроен с акцентом на репродукции, то встает вопрос: в каком из его звеньев действительно происходит развитие мыслительных или коммуникативных способностей личности?

В частности, учебник иностранного языка (далее – ИЯ) как одно из определяющих средств обучения, задающих технологию всего учебного процесса, должен стать *лингводидактическим инструментом проектирования профессиональной личности – активного представителя и создателя своей профессиональной интеркультуры*. Такой подход, реализуя принцип интернационализации профессиональной подготовки специалиста [5], с нашей точки зрения, позволит заложить основы нового понимания междисциплинарности в современном образовательном процессе вуза – *междисциплинарности опережающего профессионально-личностного развития студента*.

Решение данного вопроса мы связываем с целенаправленным и сбалансированным развитием профессионального сознания студента. Будучи предметно специализированным отражением и «преображением»⁴ действительности, оно, как известно, включает в себя в качестве существенных составляющих предметно-операциональный и мотивационно-личностный аспекты [4]. Первый объединяет специальные знания, навыки, умения и профессионально релевантные качества личности. Формированием очевидных объектов обучения (знаний, навыков, умений) в вузе активно занимаются преподаватели-предметники в течение всего курса обучения, при этом чрезвычайно важный, но латентный объект развития (качества личности) нередко остаётся без внимания, что неудивительно, учитывая трудность его выявления, измерения, оценки⁵. Ещё менее формализуемым оказывается *мотивационно-личностный аспект профессионального сознания*, включающий систему профессионально-личностных установок, обеспечивающих осознанное, ценностно-смысловое отношение субъекта к осваиваемой деятельности и её ключевым задачам. Более того, несмотря на частотность употребления в образовательном дискурсе термина «мотивация» (к сожалению, часто необоснованного), эта составляющая профессионального сознания студента сегодня в учебном процессе вуза практически нивелирована. Между тем, как от-

мечают психологи, именно сформированность мотивационно-личностного аспекта профессионального сознания и обеспечивает готовность личности сделать специальность своей профессией [4]: выпускников инженерных факультетов работать инженерами, психологических – психологами, юридических – юристами и т. д.

Анализ положения дел в этой области позволил нам сделать следующие выводы:

1) мотивационно-личностный аспект профессионального сознания студента как значимый вектор развития личности необходимо целенаправленно и планомерно формировать; при этом важно опираться не на бытовые / поверхностные представления о мотивации и способах её развития, что, к сожалению, не редкость даже в педагогической среде (вспомним, к примеру, балльно-рейтинговую систему, позиционируемую некоторыми педагогами в качестве «панацеи» от ставшей «эпидемией» студенческой индифферентности к процессу и результатам своего обучения), а на научные данные, в частности закономерности, установленные в психолого-педагогических исследованиях;

2) развитие мотивационно-личностного аспекта профессионального сознания должно идти опережающими по отношению к предметно-операциональному аспекту темпами; это обеспечит уже на ранних этапах обучения студента в вузе «вызревание» особой матрицы мировосприятия – новой ценностной системы профессионально релевантных координат, придающей смысл и значение осваиваемым знаниям, навыкам, умениям, обретаемым в условиях как формального учебного процесса (что позволит снять с повестки дня проблему «ничейных знаний»), так и в автономном режиме;

3) чтобы обеспечить конкретность принимаемых в этом направлении усилий, целесообразно определить предмет учебного плана, который в силу своих сущностных свойств способен обеспечить подобное гуманитарное проектирование профессиональной личности в ходе учебного процесса и при этом отвечать объективным процессам общественного развития;

⁴ В своих предшествующих публикациях, в которых затрагивалась тема развития профессионального сознания личности, мы ограничивались указанием на отражательную сущность сознания, очевидно, недооценивая его «преображающий» потенциал, что постараемся учесть в последующих работах.

⁵ Мы видим решение данного вопроса в полисубъектной модели управления учебным процессом, предусматривающей дифференциацию объектов контроля и их перераспределение между субъектами учебного процесса – преподавателем, студентом, студенческой группой как коллективным субъектом деятельности – при активном использовании *Профессионального профиля иноязычных потребностей* [5], интегрированного в учебный процесс. Пример практической реализации подобной интеграции см. в нашей работе [6].

4) при выявлении такого предмета целесообразно подвергнуть пересмотру под этим углом зрения весь методический аппарат и с учётом результатов исследования разработать системный продукт – *учебник нового поколения*, который, с одной стороны, связывал бы внутренние и внешние контексты развития обучающегося, а с другой – был бы ориентирован на постоянное обновление контекстов профессиональной деятельности.

Отличительной особенностью мировосприятия современного молодого человека – будущего специалиста – является то, что в условиях глобализованного информационно-коммуникационного пространства его ценностно-смысловое отношение к осваиваемой деятельности складывается под воздействием глобального контекста развития профессии, с учётом мировых тенденций, опыта других стран и народов в данной сфере, что не может не сказаться на видении им своих «профессиональных горизонтов», выборе собственных приоритетов и траектории развития, адекватных формируемой таким образом картине мира. Мы полагаем, что естественным ключом к освоению подобного глобального контекста профессии может служить ИЯ. Более того, учитывая личностно ориентированный характер обучения в рамках современной парадигмы лингводидактики, можно утверждать, что ИЯ способен стать системообразующим предметом профессиональной подготовки личности, необходимым инструментом профессионализации в любой предметной области [5]. Соответственно, учебник ИЯ нового поколения должен реализовывать прогностический сценарий освоения этого предмета как инструмента целенаправленного развития мотивационно-личностного аспекта профессионального сознания студента в процессе *моделирования и освоения актуального глобального контекста развития профессии*. Такой контекст является многомерным и включает:

- контексты взаимосвязанного с другими областями знания развития осваиваемой студентом предметной области с акцентом на её «человеческом измерении»;
- профессионально релевантные национально- и социокультурные контексты, значимые для понимания прошлого, настоящего и будущего профессии;
- разнообразные образовательные контексты, которые студенты открывают, знакомясь с наиболее распространёнными и признанными

национальными моделями подготовки профессиональных кадров в данной области;

- би- / полилингвальные контексты межкультурного профессионального общения, реализуемые на нескольких лингвокогнитивных основаниях [5].

Таким образом, изучение ИЯ превращается в целенаправленно организуемый и иницируемый преподавателем / автором учебника *диалог смыслов*. Эти смыслы становятся фокусом, или результатом, полиперспективного личностного отражения нескольких измерений профессиональной сферы: национально-культурного, социокультурного, межкультурного. Особо подчеркнём, что в ходе учебной деятельности личностные, профессиональные, культурные смыслы вступают во взаимодействие, что и обуславливает создание *значимых в лингводидактическом отношении смыслов освоения лингвокогнитивного пространства профессиональных интеркультур*. Такой подход позволяет обеспечить формирование у студента осознанного ценностно-смыслового отношения к межкультурному аспекту осваиваемой предметной области и её ключевым задачам в свете глобального развития, превращает процесс освоения вторичного (по отношению к родной лингвокультуре) лингвосоциокогнитивного основания общения в осознанную потребность в профессиональном росте.

При этом важнейшим условием успеха является ориентация педагогического взаимодействия на *продуктивную учебную деятельность студента*, когда каждый субъект учения имеет возможность самостоятельно определиться с вектором развития профессиональной картины мира: преподавателем / автором учебника намечаются лишь «опорные точки» осваиваемого сегмента лингвокогнитивного пространства профессиональной интеркультуры, что позволяет прогнозировать возможные направления развития субъекта учения и регулировать эти процессы, соотнося результаты обучения с моделью формирования межкультурной иноязычной профессиональной (коммуникативной) компетенции.

В заключение подчеркнём, что для того чтобы описанные выше механизмы развития профессионального сознания студента работали, важно найти такие профессионально и социально значимые аргументы, которые способны обеспечить *эмоциональную вовлечённость* всех субъектов учебного процесса, надёжно

«захватить» и длительно удерживать *внимание* каждого студента, стимулировать *интенсивное смыслообразование* на личностном уровне, «разбудить» *потребность* в определении собственной позиции по проблемному вопросу, в пересмотре известного, в собственных «открытиях», стремление внести свой вклад в общую «копилку познания», активно повлиять на процессы формирования пространства учебно-профессионального диалога. В нашей практике в качестве таких аргументов выступали: актуальные события, курьёзы, исторические факты, научные открытия, общественные дискуссии,

затрагивающие профессиональные каноны; культуры профессии, литературные персонажи, в особенном свете представляющие данное профессиональное сообщество, и т. п. [6]. Главное, на наш взгляд, – вооружая студента новым инструментом – способностью к современному уровню профессиональной коммуникации, – помочь ему при этом увидеть живую «ткань» осваиваемой профессии, привить вкус к творческому поиску, особому, полиперспективному, видению событий и явлений, к «заглядыванию за горизонт» привычного.

Список литературы

1. Андреев В. И. Педагогика высшей школы. Инновационно-прогностический курс: учебное пособие. Казань: Центр инновационных технологий, 2006. 500 с.
2. Вербицкий А. А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход. М.: Высшая школа, 1991. 207 с.
3. Краевский В. В. Основы обучения. Дидактика и методика: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В. В. Краевский, А. В. Хуторской. М.: Изд. центр АКАДЕМИЯ, 2007. 352 с.
4. Нечаев Н. Н. Профессионализм как основа профессиональной мобильности: материалы к пятому заседанию методологического семинара 8 февраля 2005 г. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2005. 92 с.
5. Яроцкая Л. В. Иностранный язык и становление профессиональной личности (неязыковой вуз): монография. М.: Изд-во ТРИУМФ, 2016. 258 с.: ил., табл.
6. Яроцкая Л. В. Электронный документооборот в российских и зарубежных компаниях : учебник английского языка. М.: Изд-во ТРИУМФ, 2017. 116 с.

Сведения об авторе:

Яроцкая Людмила Владимировна – доктор педагогических наук, доцент (ВАК), профессор МГЛУ, профессор кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области права юридического факультета МГЛУ (Россия, Москва). Сфера научных и профессиональных интересов: методология лингводидактических исследований, педагогическое моделирование, компетентностный подход в обучении иностранным языкам, профессиональное развитие личности средствами предмета «Иностранный язык». Телефон: 89161554010, e-mail: lvyar@yandex.ru.

TRAINING AND DEVELOPMENT: DIALECTICS OF A FORMING PROFESSIONAL IN THE 21ST CENTURY

Lyudmila V. Yarotskaya

Moscow State Linguistic University, 38, Ostozhenka, Moscow, 119034, Russia.

The Abstract: *With formats of activity shifting in many spheres, there arises a necessity of devising an educational strategy adequate to meet the needs of the new generation of professionals ready to anticipate future trends in relevant areas, create innovative matrices of activity, and adapt to emerging profession-related contexts. The situation leads the pedagogic community to prioritize the matter of a student's development in terms of a professional. The well-established concept of developmental learning, with its focus on*

schoolchildren, evidently, needs reconsidering and finding a solution centered on a new actor – a student of a higher educational institution – and a system of social network different from that typical of school.

Thus, the article is devoted to substantiating a language pedagogy strategy to provide anticipating professional identity development in non-linguistics' students. The core of the educational process is seen in the binary prognostic simulation and development of students' competencies, and in the first place, personal qualities essential for graduates' further self-realization in the profession and career of their motivated choice. In this context, particular emphasis is laid on the poly-perspective representation of the goal-and-contents component of non-linguists' foreign language vocational training with direct reference to the developing professional identity, and teaching focused on providing a relevant framework for that process. The approach in question makes it possible to shift the status of professional development traditionally seen as one of professional training outcomes, and treat it, primarily, as the underlying factor of professional training and only then – as a learning outcome. The discipline "Foreign Language," due to its specific nature, developmental potential and current status, has every opportunity and thus is to trigger off the kind of transformation outlined in the article.

Key Words: *professional identity, professional training, professional development, anticipating development, prognostic simulation, professional consciousness, personal-motivation component, foreign-language vocational training.*

References

1. Andreev, V. I. Pedagogika vysshej shkoly. Innovatsyonno-prognosticheskij kurs: uchebnoje posobie [Higher school pedagogy. Innovative-prognostic course: manual]. Kazan': Tsentr innovatsionnyh tekhnologij, 2006. 500 p.
2. Verbitskij, A.A.o Aktivnoje obuchenije v vysshej shkole: kontekstnyj podkhod [Active Teaching and Learning in Higher Education: Context Approach]. Moskva: Vysshaja shkola, 1991. 207 p.
3. Kraievskij, V.V. Osnovy obuchenija. Didaktika i metodika: uchebnoje posobie dlja stud. vyssh. ucheb. zavedenij [Fundamentals of teaching and learning. Didactics and methods: manual for students of higher educational institutions] / V.V. Kraievskij, A.V. Khutorskoj. Moskva: Izd. Tsentr AKADEMIIJA, 2007. 352 p.
4. Nechaev, N.N. Professionalizm kak osnova professional'noj mobil'nosti: materialy k pjatomu zasedaniju metodologicheskogo seminaru 8 fevralja 2005 g. [Professionalism as a Basis of Professional Mobility: Materials for the Fifth Session of the Methodological Seminar, 8 February, 2005] Moskva: Issledovatel'skij tsentr problem kachestva podgotovki spetsialistov, 2005. 92 p.
5. Yarotskaya, L.V. Inostrannyj iazyk i stanovlenje professional'noj lichnosti (nejazykovej vuz): monografija [Foreign Language and Developing a Professional Identity (Non-linguistics University): Monograph]. Moskva: Izd-vo TRIUMF, 2016. 258 p., ill., tabl.
6. Yarotskaya, L.V. Elektronnyj dokumentooborot v rossijskih i zarubezhnyh kompanijah: uchebnik anglijskogo jazyka [Electronic Document and Records Management in Russian and Foreign Companies: Workbook for English Language Learners]. Moskva: Izd-vo TRIUMF, 2017. 116 p.

About the author:

Lyudmila V. Yarotskaya – Advanced Doctor (Pedagogy), Associate Professor, MSLU Professor; Professor of the Department of Linguistics and Professional Communication in the Field of Law, Law Faculty, MSLU (Moscow, Russia). Spheres of research and professional interest: language pedagogy methodology, educational simulation, competency approach in foreign language teaching, developing professional identity through foreign language learning. e-mail: lvyar@yandex.ru.

* * *